



**Die Berner Ferienregionen setzen sich für die Koexistenz auf den Wegen ein.**  
*Les régions de vacances bernoises s'engagent pour la coexistence sur les chemins.*

**Es hat für alle Platz, wenn wir respektvoll und tolerant miteinander umgehen.**  
*Il y a de la place pour tout le monde, à condition de faire preuve de respect et de tolérance les uns envers les autres.*

**GSTAAD®**  
COME UP SLOW DOWN

**ADELBODEN LENK KANDERSTEG**



**Jungfrau Region**

**BERN**

**JURA TROIS-LACS DREI-SEEN-LAND**

**MADE IN BERN**



MADE IN BERN

Share  
the Trail  
and Respect



BEBike

Interessengemeinschaft  
Mountainbike Kanton Bern



Kling!  
Kling!

**Mach dich frühzeitig bemerkbar.**  
*Faites-vous remarquer à temps.*  
Make yourself noticeable in time.



**Teilen macht uns glücklich.**  
*Sharing makes us happy.*  
Partager rend nous heureux.



**Auf dem Weg bleiben.**  
**Räder nicht blockieren.**  
*Restez sur le chemin.*  
*Ne bloquez pas les roues.*  
Stay on the trail. Don't block the wheels.



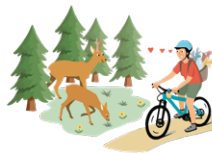
**Fussgänger geniessen Vortritt.**  
*Les piétons ont la priorité.*  
Pedestrians have right of way.



**Langsam bitte!**  
*Ralentissez, s'il vous plaît!*  
Slow down, please!



**Weidedurchgang langsam passieren und allenfalls schliessen. Respekt gegenüber Tieren.**  
*Passiez les portails de pâturage lentement et fermez-les si nécessaire. Respectez les animaux.*  
Pass the pasture gates slowly and close them if necessary. Respect the animals.



**Rücksicht gegenüber Wildtieren und Pflanzen. Kein Abfall hinterlassen.**  
*Respectez la faune et les plantes. Ne laissez aucun déchet.*  
Be considerate of wildlife and plants. Leave no trash.



**Nicht mit dem Bike über Kulturland abkürzen.**  
*Do not bike across shortcuts over cultivated land.*  
Ne pas couper à travers les terres cultivées avec le VTT.

**GSTAAD®**  
COME UP  SLOW DOWN

**TRAILKEEPER**  
Simmental | Saanenland